Bestelako Xedapenak

HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILA

2771

AGINDUA, 2010eko maiatzaren 19koa, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuarena, atzerrian EAErako interesgarriak diren gaietako espezializazio-ikasketak egiteko beken 2010-2011rako deialdiari buruzkoa.

Zientzia Politikarako Zuzendaritzak, unibertsitate-komunitateari eta komunitate sozioindustrialari beren eginkizunak garatzeko langile egokiak prestatzen laguntzeko programen sustatzaile gisa dagokion partaidetza aktiboaz jabetuta, doktoretza-titulurik ez duten eta goi-mailako titulazioa duten gazteei zuzendutako bi bideri ekin die. Lehenengoaren helburua da etorkizuneko doktoreak prestatzen laguntzea, Euskal Autonomia Erkidegoko irakaskuntza- eta ikerketa-zentroetara atxiki ahal izango direnak, promozio berrien prestatzaile izango direnak aurrerago, eta EAEn ikerketa garatzeko oinarrizko sarea osatuko dutenak.

Bigarren bidea, hori ere programa honen xedea, atzerrian EAErako interesgarri diren arloetan master-titulua edo baliokideak lortzeko ikasketak egiteko diru-laguntzak ematea da. Programa honi eusteko premia balioetsi da EAErako lehentasunezko arloetako espezialista-kopurua handitzen lagun dezakeen heinean, eta bere ekarpena ezinbestekoa izango da epe ertain eta luzera ere.

Deialdi hau publizitate-, lehia- eta objektibitate-printzipioen arabera ebatziko da. Administrazio Publikoek diruz lagun ditzaketen jarduerak zuzentzen dituzte, betiere, Euskal Autonomia Erkidegoko Herriogasuntza Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen testu bateginak ezarritako eran, zeina azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuak onartu duen. Erabilgarri dauden baliabide ekonomikoak aplikatuko dira, agindu honetan ezarritako irizpideei jarraiki.

Era berean, maiatzaren 8ko 4/2009 Dekretuak, Lehendakariarenak, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioko sailak sortu, ezabatu eta aldatzen dituenak, eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatzen dituenak, sail honi eskumenak eman dizkio zientzia-alorreko politikan, eta ikerketa teorikoaren

Otras Disposiciones

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN

2771

ORDEN de 19 de mayo de 2010, de la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, por la que se convocan becas para realizar estudios de especialización en el extranjero en temas de interés para la Comunidad Autónoma del País Vasco para el curso 2010-2011.

La Dirección de Política Científica, consciente de la participación activa que le corresponde como impulsor de programas que faciliten al conjunto de la comunidad universitaria y socioindustrial la formación de personal adecuado para el desarrollo de sus funciones, ha emprendido dos vías distintas que tienen como receptores a la juventud titulada superior que no esté en posesión del título que acredite el doctorado. La primera de ellas pretende contribuir a la formación de doctores o doctoras que puedan en el futuro adscribirse a centros de docencia e investigación de la Comunidad Autónoma del País Vasco (en adelante, CAPV), y que constituirán más adelante tanto el núcleo de personal formador de nuevas promociones como el entramado básico para el desarrollo de la investigación en la CAPV.

La segunda de las vías, objeto de este programa, es la concesión de ayudas para la ampliación de estudios en el extranjero conducentes al título de Máster o equivalentes en áreas de interés para la CAPV. Se valora la necesidad de mantener este programa en tanto en cuanto puede contribuir a ir ampliando el número de especialistas en áreas prioritarias para la CAPV cuya aportación será también imprescindible a medio y largo plazo.

La presente convocatoria se resolverá conforme a los principios de publicidad, concurrencia y objetividad que rigen la actividad subvencional de las Administraciones Públicas, en los términos establecidos en el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, aprobado por Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, aplicándose los recursos económicos disponibles con arreglo a los criterios establecidos en la presente Orden.

Asimismo, el Decreto 4/2009, de 8 de mayo, del Lehendakari, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos, atribuye a este Departamento competencias en

eta aplikatuaren sustapenaren eta koordinazioaren arloan.

Horrenbestez, abenduaren 23ko 2/2009 Legea, 2010eko ekitaldirako Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorrak onartzen dituena, onetsi denez,

EBATZI DUT:

1. artikulua.– Xedea.

Agindu honen xedea unibertsitateko goi-mailako tituludunentzat atzerrian EAErako interesgarriak diren gaietako espezializazio-ikasketak egiteko 2010-2011 ikasturterako bekak arautu eta horietan izena emateko deialdia egitea da.

2. artikulua.– Baliabide ekonomikoak.

1.– Deialdi honetan jasotzen den programaren guztizko zenbatekoa, 2010. urteko aurrekontu-ekitaldia eta 2011rako konpromiso-kredituak kontuan hartuta, 485.032 eurokoa da, EAEko Aurrekontu Orokorretan horretarako ezarritako aurrekontu-partidaren kontura.

2.– Eskatutako laguntzen zenbateko osoa kontuan hartuta, artikulu honetan adierazitako kopurua aldatu ahal izango da, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren beste laguntza-programa batzuk bete ondoren agortu gabe geratu diren aurrekontu-baliabideen arabera. Horren berri Unibertsitate eta Ikerketako sailburuordeak emango du ebazpen baten bitartez.

3. artikulua.– Programa honen helburua.

Programa honen helburua unibertsitateko goi-mailako tituludunak espezializa daitezen bidea erraztea da. Goi-mailako tituludun horiek irakaskuntza arautuaren bidez espezializatzeko ikasketak eginez trebatuko dira atzerrian, ondoren aipatzen diren arloetan, batez ere.

4. artikulua.– Lehentasunezko arloak.

Arlo hauek izango dute lehentasuna deialdi honetan:

1. arloa: Lehiakortasuna:

1.1.– Materialak eta beren prozesuak.

1.2.– Diseinua, ekoizpena eta bizi-zikloa.

1.3.– Garraioa, logistika eta mugikortasuna.

2. arloa: Ingurumena eta energia:

2.1.– Energia garbiak.

2.2.– Iraunkortasuna.

2.3.– Klima-aldaketa.

3. arloa: Informazioaren gizartea:

3.1.– Informazioaren teknologiak.

materia de política científica, impulso y coordinación de la investigación teórica y aplicada.

En su virtud, habiéndose aprobado la Ley 2/2009, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2010.

RESUELVO:

Artículo 1.– Objeto.

El objeto de la presente Orden es regular y convocar las becas destinadas a personas tituladas superiores universitarias, para realizar estudios de especialización en el extranjero en temas de interés para la CAPV para el curso 2010-2011.

Artículo 2.– Recursos económicos.

1.– El importe total del programa convocado, considerando el ejercicio presupuestario del año 2010 y los créditos de compromiso para el año 2011, asciende a 485.032 euros, con cargo a la partida presupuestaria establecida al efecto en los Presupuestos Generales de la CAPV.

2.– El importe global consignado en este artículo podrá ser modificado, teniendo en cuenta la cuantía total de las ayudas solicitadas, en función de las disponibilidades presupuestarias no agotadas que resulten de la ejecución de otros programas de ayudas del Departamento de Educación, Universidades e Investigación, y con carácter previo a la resolución de las mismas. De la presente circunstancia se dará publicidad mediante Resolución del Viceconsejero de Universidades e Investigación.

Artículo 3.– Finalidad de este programa.

Este programa tiene como finalidad facilitar la especialización de las personas tituladas superiores universitarias, sobre todo, en las áreas de interés que a continuación se señalan, mediante la realización de estudios de especialización en el extranjero impartidos dentro de un programa de enseñanza reglada.

Artículo 4.– Áreas prioritarias.

Las áreas prioritarias en esta convocatoria son:

Área 1: Competitividad:

1.1.– Materiales y sus Procesos.

1.2.– Diseño, Producción y Ciclo de Vida.

1.3.– Transporte, Logística y Movilidad.

Área 2: Medio Ambiente y Energía:

2.1.– Energías Limpias.

2.2.– Sostenibilidad.

2.3.– Cambio Climático.

Área 3: Sociedad de la Información:

3.1.– Tecnologías de la Información.

3.2.– Komunikazioen teknologiak.

3.3.– Enpresa digitala eta administrazio digitala.

3.4.– Matematika aplikatuak.

3.5.– Hizkuntzaren industriak.

4. arloa: Bizi-kalitatea:

4.1.– Osasuna.

4.2.– Kohesioa eta gizarte-ekintza.

4.3.– Sozioekonomia eta garapena.

4.4.– Turismoa, kontsumoa, aisialdia eta kirola.

4.5.– Eraikuntza eta kultura-ondarea.

4.6.– Artea.

5. arloa: Baliabide biziak:

5.1.– Biozientziak.

5.2.– Bioteknologia.

5.3.– Teknologia farmazeutikoak.

5.4.– Nekazaritzako eta arrantzako teknologiak.

5.5.– Nekazaritzako elikagaien teknologiak.

5.6.– Natura zaintzea. Biodibertsitatea.

5. artikulua.– Bekaren ezaugarri orokorrak.

1.– Agindu honetan egindako beka-deialdien bidez gastu hauek ordainduko dira:

a) Egonaldi-gastuak.– Hilean 1.350 euro eta 1.816 euro artekoa izango da kopurua, ikastegia zer herrialdetan dagoen. Behin betiko zenbatekoa xede-herrialdeko egoera sozioekonomikoa kontuan hartuta finkatuko da, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuordearen esleipen-ebazpenaren bidez, eta Ebaluazio Batzordeak egindako proposamenaren arabera.

b) Bidaia-gastuak.– Behin betiko zenbatekoa Unibertsitate eta Ikerketako sailburuordearen esleipen-ebazpenean finkatuko da, taula honen arabera:

3.2.– Tecnologías de las Comunicaciones.

3.3.– Empresa Digital y Administración Digital.

3.4.– Matemáticas Aplicadas.

3.5.– Industrias de la Lengua.

Área 4: Calidad de Vida:

4.1.– Salud.

4.2.– Cohesión y Acción Social.

4.3.– Socioeconomía y Desarrollo.

4.4.– Turismo, Consumo, Ocio y Deporte.

4.5.– Construcción y Patrimonio Cultural.

4.6.– Arte.

Área 5: Recursos Vivos:

5.1.– Biociencias.

5.2.– Biotecnología.

5.3.– Tecnologías Farmacéuticas.

5.4.– Tecnologías Agropesqueras.

5.5.– Tecnologías Agroalimentarias.

5.6.– Conservación de la Naturaleza. Biodiversidad.

Artículo 5.– Características generales de la beca.

1.– Los gastos a sufragar por medio de las becas que se convocan en la presente Orden serán los siguientes:

a) Gastos de estancia.– La cuantía oscilará entre 1.350 euros y 1.816 euros mensuales, según el país donde esté el Centro de Estudios. La cuantía definitiva se fijará, teniendo en cuenta las condiciones socioeconómicas del país de destino, en la Resolución de adjudicación del Viceconsejero de Universidades e Investigación, en función de la propuesta de la Comisión Evaluadora.

b) Gastos de viaje.– La cuantía definitiva se fijará en la Resolución de adjudicación del Viceconsejero de Universidades e Investigación atendiendo a la siguiente tabla:

Jatorriaren eta helburuaren arteko distantzia	Bidaia-gastuetarako laguntza
1.000 km-ra arte	300 euro
1.001-2.500 km	600 euro
2.501-11.000 km	1.000 euro
11.000 km baino gehiago	1.200 euro

Distancia entre origen y destino	*Ayuda para gastos de viaje*
Hasta 1.000 km	*300 euros*
1.001-2.500 km	*600 euros*
2.501-11.000 km	*1.000 euros*
Más de 11.000 km	*1.200 euros*

c) Matrikula-gastuak.– Ikastaroen tasak finantzatzeko zenbatekoa 6.000 eurokoa izango da gehienez urtean, eta laguntzaren eskaera-orrian agiri bidez adierazi eta egiaztatuko den kostu-aurreikuspenaren araberakoa izango da.

2.– Aurreko atalean adierazitako gastuak ordaintzeko bekaren behin betiko zenbatekoa deialdi honen ebazpenean adieraziko da.

3.– Ordainketak hiru hilean behin egingo dira, hiruhilekoaren aurreko hilaren amaieratik dagokion hiruhilekoaren lehen hilabetearen amaierara bitartean. Honakoak izango dira hiruhilekoak: 1) urria-abendua, 2) urtarrila-martxoa, 3) apirila-ekaina, 4) uztaila-iraila. Lehenengo ordainketa egiterakoan, bidaia- eta matrikula-gastuen dirua ere sartuko da.

4.– Bekadun guztiak istripu-poliza, erantzukizun zibileko poliza eta laguntza medikoko poliza banaren onuradun izango dira.

5.– Beka honen gutxieneko iraupena 6 hilabetekoa izango da, eta gehienezkoa, berriz, 12 hilabetekoa. Ikasketa-programaren erdiak gutxienez 2010eko urriaren 1etik 2011ko irailaren 30era arteko epean sartuta egon behar du. Ikasketa-programaren iraupen osoak 2010-2011 ikasturtea gainditzen badu, beka berritu ahal izango da, gehienez ere 24 hilabete, betiere Ebaluazio Batzordeak aldeko ebaluazioa egiten badu eta ekitaldi bakoitzean horretarako adina aurrekontu badago. Salbuespenezko kasuetan izan ezik, beka ondoz ondoko ikasturte akademikoetarako emango da.

6. artikulua.– Laguntza berrien eskatzaileak.

1.– Laguntzak eskuratu ahal izateko, baldintza hauek bete behar ditu eskatzaileak:

a) EAEko udalerriren batean erroldatuta egotea, eskaera aurkezteko epea amaitzen den data baino gutxienez urtebete lehenago.

Hala ere, onartu egingo dira, aurretik EAEn erroldatuta egonda, goi-mailako ikasketak egitera Erkidegotik kanpora joan behar izan dutelako antzinatasun-baldintza hori betetzen ez duten eskatzaileak ere.

c) Gastos de matrícula.– La cuantía para poder afrontar la financiación de las tasas de los cursos será una cantidad no superior a 6.000 euros anuales, de acuerdo a la previsión de coste que se reflejará y justificará documentalmente en la instancia de solicitud de la ayuda.

2.– El importe definitivo de la beca para sufragar los gastos señalados en el apartado anterior se señalará en la Resolución de esta convocatoria.

3.– Los pagos se realizarán por trimestres, entre el inicio del mes anterior al trimestre y el final del primer mes del trimestre correspondiente. Los trimestres serán: 1) octubre-diciembre, 2) enero-marzo, 3) abril-junio, 4) julio-septiembre. Junto con el primer pago se incluirá la dotación para gastos de matrícula y viaje.

4.– Todas las personas becadas serán beneficiarias de una póliza de accidente, otra de responsabilidad civil y otra de asistencia médica.

5.– La duración mínima de esta beca será de 6 meses y la máxima de 12 meses, debiendo estar comprendido al menos la mitad del programa de estudios entre el 1 de octubre de 2010 y el 30 de septiembre de 2011. Cuando la duración total del programa de estudios sobrepase el curso 2010-2011, la beca concedida podrá ser renovada hasta un máximo de 24 meses, siempre que la evaluación que al efecto realice la Comisión Evaluadora sea favorable y la disponibilidad presupuestaria en cada ejercicio así lo permita. Salvo casos excepcionales, los cursos académicos de disfrute de la beca serán consecutivos.

Artículo 6.– Personas solicitantes de ayudas nuevas.

1.– Para optar a estas ayudas, la persona solicitante deberá cumplir los siguientes requisitos:

a) Estar empadronada en un municipio de la CAPV al menos con un año de antelación a la fecha de finalización del plazo de presentación de solicitudes.

Se admitirán, no obstante, aquellas personas solicitantes que habiendo estado empadronadas en la CAPV anteriormente, no cumplan el requisito de antigüedad exigido por motivos de realización de estudios superiores fuera de la Comunidad.

b) Atzerritarren kasuan, dagokien egoitza-baimena eduki behar dute.

c) Fakultate edo Goi Eskola Tekniko bateko lizentziatura-, ingeniaritza- edo arkitektura-titulua edukitzea.

d) Aurreko c) atalean aipatzen diren ikasketak 2006ko ekainean edo geroago amaitu izana.

Eskatzaileak eskatzen zaion titulazioa 2010eko uztailerako lortzea espero badu, onartu egingo zaio eskabidea, eta behin behinean ebaluatu ahal izango da. Laguntza emateko, eskatzaileak agiri bidez egiaztatu beharko du 2010eko uztailaren 31rako ikasketak amaitu dituela. Horretarako, Zientzia Politikarako Zuzendaritzara bidali behar ditu jatorrizko agiri akademikoak edo konpultsatuak, 2010eko irailaren 6an beranduenez.

Atzerrian edo Espainiako unibertsitate pribatuetan eskuratutako tituluek ofizialki aintzatetsita egon behar dute, eta Espainiako Hezkuntza eta Zientzia Ministerioaren homologazio-ziurtagiria aurkeztu behar da hori egiaztatzeko. Kasu honetan, onartu egingo da eskabidea eta behin-behinean ebaluatu ahal izango da. Hala ere, beka esleitzeko, eskatzaileak dagokion homologazioa aurkeztu behar du, eta Zientzia Politikarako Zuzendaritzara bidali, 2010eko irailaren 6an beranduenez.

e) Espediente akademikoko batez besteko nota 1,60 puntukoa edo altuagoa izatea. Nolanahi ere, ingeniaritzarako eta arkitekturarako 1,35eko batez bestekoa eskatuko da.

Lizentziatura-, ingeniaritza- edo arkitektura-titulu bat baino gehiago edukiz gero, aurkeztutako ikasketa-programarekin zerikusi handiena duen espediente akademikoa hartuko da aintzat batez bestekoa kalkulatzeko.

Espediente akademikoaren batez besteko nota kalkulatzeko, gainditutako irakasgaien noten batez besteko ponderatua kalkulatuko da, bi hamartarrekin. Karrerako azken urtean daudenek eskaera aurkeztu arte gainditutako irakasgaiak aintzat hartuta egingo dute kalkulua; batez besteko hori hartuko da kontuan eskaera ebaluatzeko, eta ez karrera-bukaerakoa.

Espedientearen batez bestekoa kalkulatu ahal izateko, baliozkotutako edo egokitutako irakasgaien edo kredituen kasuan, jatorrizko ikastetxean edo ikasketetan lortutako kalifikazioa zenbatuko da, betiere, agiri bidez egiaztatuta baldin badaude. Agiri bidez egiaztatu ez badira, gainditutzat soilik joko dira.

Era berean, espedientearen batez bestekoa kalkulatzeko, ez dira kontuan hartuko aukera libreko irakasgaietan, borondatezko irakasgaietan, graduko az-

b) En el supuesto de personas extranjeras, éstas deberán estar en posesión del correspondiente permiso de residencia.

c) Estar en posesión del título de Licenciatura, Ingeniería o Arquitectura por una Facultad o Escuela Técnica Superior.

d) Haber finalizado los estudios a los que se refiere el apartado c) en junio de 2006 o en fecha posterior.

A estos efectos en el supuesto de que la persona solicitante espere alcanzar la titulación exigida para el mes de julio de 2010, se aceptará la solicitud, que podrá ser evaluada con carácter provisional. En cualquier caso, la posible concesión de la ayuda quedará supeditada a que la persona solicitante confirme documentalmente haber finalizado sus estudios para el 31 de julio de 2010, remitiendo el certificado académico original o compulsado a la Dirección de Política Científica con fecha límite de 6 de septiembre de 2010 incluido.

Los títulos obtenidos en el extranjero o en centros universitarios privados españoles deberán estar reconocidos oficialmente, acreditándolo mediante la presentación del correspondiente certificado de homologación del Ministerio de Educación y Ciencia. En este caso, se aceptará la solicitud, que podrá ser evaluada con carácter provisional, y la posible concesión estará condicionada a la presentación de la homologación correspondiente, que deberá remitirse a la Dirección de Política Científica con fecha límite de 6 de septiembre de 2010 incluido.

e) Poseer una media de expediente académico igual o superior a 1,60 puntos. No obstante, para Ingeniería y Arquitectura se exigirá una media de 1,35.

En caso de poseer más de un título de Licenciatura, Ingeniería o Arquitectura el expediente académico que se tendrá en cuenta para calcular esta media será aquel que mayor relación tenga con el programa de estudios presentado.

La media del expediente académico se realizará calculando la media ponderada con dos decimales de las asignaturas aprobadas. El alumnado de último curso de carrera hará el cálculo sobre las asignaturas aprobadas hasta el momento de presentar la solicitud, siendo esta media la que se considerará a efectos de evaluación de la solicitud y no la de final de carrera.

A efectos del cálculo de la media del expediente, en el caso de las asignaturas o créditos convalidados o adaptados se computará la calificación obtenida en el centro o en los estudios de procedencia, siempre que queden acreditadas documentalmente. Si no fueran acreditadas documentalmente se considerarán con la calificación de aprobadas.

Del mismo modo, a efectos del cálculo de la media del expediente no se considerarán las notas obtenidas en las asignaturas de libre elección, las asigna-

terketan eta beste espezialitate batzuetako 2. zikloko irakasgaietako lortutako notak.

Plan berrituetan batez besteko ponderatua kalkulatzeko, baremo eta prozedura hau erabiltzen da:

turas voluntarias, el examen de grado ni las asignaturas de 2.º ciclo de otras especialidades.

Para el cálculo de la media ponderada en planes renovados se utilizará el siguiente baremo y procedimiento:

A Irakasgaien kalifikazioa		B Kreditu-kopurua	C (AxB puntu)
Ohorezko matrikula bakoitzeko (berariaz adierazia)	4 puntu		
Bikain bakoitzeko (9tik 10era)	3 puntu		
Oso ongi bakoitzeko (7tik 8,99ra)	2 puntu		
Nahikoa bakoitzeko (5etik 6,99ra)	1 puntu		
		Kreditu-kopurua	Puntuak, guztira

A *Calificación de las asignaturas*		*B* *Número de créditos*	*C* *(AxB puntos)*
Por cada matrícula de honor (mención expresa)	*4 puntos*		
Por cada sobresaliente (de 9 a 10)	*3 puntos*		
Por cada notable (de 7 a 8,99)	*2 puntos*		
Por cada aprobado (de 5 a 6,99)	*1 punto*		
		Total de créditos	*Total de puntos*

Espedientearen batez besteko ponderatuaren kalkulua: puntuak guztira / kredituak guztira.

Berritu gabeko planen batez besteko ponderatua kalkulatzeko, baremo eta prozedura hau erabiltzen da:

Cálculo de la media ponderada del expediente: total de puntos / total de créditos.

Para el cálculo de la media ponderada en planes no renovados se utilizará el siguiente baremo y procedimiento:

A Irakasgaien kalifikazioa		B Irakasgai- kopurua	C (AxB puntu)
Ohorezko matrikula bakoitzeko (berariaz adierazia)	4 puntu		
Bikain bakoitzeko (9tik 10era)	3 puntu		
Oso ongi bakoitzeko (7tik 8,99ra)	2 puntu		
Nahikoa bakoitzeko (5etik 6,99ra)	1 puntu		
		Irakasgai-kopurua	Puntuak, guztira

A *Calificación de las asignaturas*		*B* *Número de asignaturas*	*C* *(AxB puntos)*
Por cada matrícula de honor (mención expresa)	*4 puntos*		
Por cada sobresaliente (de 9 a 10)	*3 puntos*		
Por cada notable (de 7 a 8,99)	*2 puntos*		
Por cada aprobado (de 5 a 6,99)	*1 punto*		
		Total de asignaturas	*Total de puntos*

Espedientearen batez besteko ponderatuaren kalkulua: puntuak guztira / irakasgaiak guztira.

Atzerrian partzialki edo osoki egindako ikasketetan, espediente akademikoaren ziurtagirian edo espedienteari atxikitako ziurtagirian jaso beharko da zein diren ebaluazio-sistemako gehienezko eta gutxieneko kalifikazioak, eta zein, irakasgai bakoitza gainditzeko behar den gutxieneko kalifikazioa.

Ikasketak atzerrian egin dituzten eskatzaileek beren ziurtagiri akademikoetako kalifikazioak gure sistema hamartarreko kalifikazio baliokideetara moldatuko dituzte eta, ondoren, batez bestekoa kalkulatuko dute.

Gurea bezalakoa ez den kalifikazio-sistema baten bidez ebaluatutako irakasgai bakoitzeko nota gure sistemaren bidez adierazteko –kontuan hartuta gure sistemako gehienezko nota 10ekoa dela eta 5ekoa lortu behar dela irakasgaia gainditzeko–, algoritmo hau aplikatu behar zaio irakasgai bakoitzeko notari:

Cálculo de la media ponderada del expediente: total de puntos / total de asignaturas.

En el supuesto de los estudios realizados parcial o totalmente en el extranjero, el certificado del expediente académico u otro acompañando al mismo, deberá recoger cuáles son las calificaciones máxima y mínima dentro del sistema de evaluación que corresponda y cuál es la calificación mínima necesaria para aprobar.

Las personas solicitantes que hayan cursado los estudios en el extranjero calcularán la nota media de sus expedientes a partir de la conversión de las calificaciones de sus certificados académicos a las calificaciones equivalentes en nuestro sistema decimal, según las equivalencias que se establecen a continuación.

La conversión de la nota de cada asignatura en un sistema de calificación diferente a nuestro sistema cuya nota máxima es de 10 y el aprobado a partir de 5, se obtiene aplicando a cada asignatura el siguiente algoritmo:

10 oinarrian lortu beharreko nota
Nota a obtener en base 10

$$X = \frac{5}{M-m}(N-m)+5$$

X: 10 oinarrian lortu beharreko nota.

M: gehienezko nota, espediente akademikoari aplikatutako kalifikazio-sisteman.

m: irakasgaia gainditzeko behar den nota, espediente akademikoari aplikatutako kalifikazio-sisteman.

N: espedientean ageri den irakasgaian lortutako nota, ikasketak egin diren herrialdeko sistemaren arabera.

f) Ezin izango du diru-laguntza edo laguntza publikoak eskuratzea eragozten duten zehapen administratiborik edo penalik izan, ezta horretarako legezko inolako debekurik izan ere, sexu-bereizkeriagatiko de-

X: nota en base 10 que se quiere obtener.

M: nota de máxima puntuación posible en el sistema de calificación aplicado en el expediente académico.

m: nota a partir de la cual se considera el aprobado en el sistema de calificación aplicado en el expediente académico.

N: nota obtenida en la asignatura que figura en el expediente académico, en el sistema del país en el que se han realizado los estudios.

f) No haber sido sancionada penal ni administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, o incurso en prohibición legal que le inhabilite para ello, con

bekuak barne, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen azken xedapenetako seigarrenean zehaztutakoarekin bat etorriz.

2.– Eskatzaileek baldintza horiek betetzen dituztela egiaztatu beharko dute, adierazitako salbuespenak salbuespen, eskabidea aurkezterakoan.

3.– Deialdi honetan eskatutako baldintzak betetzen ez dituztenak edo baldintzak betetzen dituztela behar den epean eta behar bezala egiaztatzen ez dutenak aukeraketa-prozesutik kanpo geldituko dira.

7. artikulua.– Eskabideen aurkezpena: modua eta epea.

1.– Eskabideak egiteko inprimaki normalizatuak ondorengo tokietan egongo dira eskuragarri: Zientzia Politikarako Zuzendaritzan, Eusko Jaurlaritzako Hezkuntzako lurralde-ordezkaritzetan, Euskal Herriko Unibertsitateko Ikerketa Errektoreordetzan, Araba eta Gipuzkoako campusetako errektoreordetzetan, Deustuko Unibertsitateko Ikerketa Errektoreordetzan, Mondragon Unibertsitateko Ikerketa Errektoreordetzan, eta Interneteko helbide honetan: www.hezkuntza.ejgv.euskadi.net.

2.– Eskabidea bide telematikoz ere bete daiteke, Interneteko helbide honetako aplikazioaren bidez: www.hezkuntza.ejgv.euskadi.net (unibertsitateak eta ikerketa). web-orri horretan zehaztutako argibideei jarraitu behar zaie, sarbiderako eskubidea eta laguntza eskatzeko eskabide elektronikoa formalizatzeko. Dena dela, beharrezkoa da aplikazioak sortzen dituen inprimakiak aurkeztea, artikulu honetako 4. idatz-zatian zehazten den epean. Horretarako, artikulu bereko 3. idatz-zatian ageri den prozedurari jarraitu behar zaio.

3.– Eskabideak eta gainerako agiriak, bai eta gerora egin daitezkeen posta-bidezko bidalketak ere, helbide honetara bidali behar dira:

Eusko Jaurlaritza

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saila

Zientzia Politikarako Zuzendaritza

Erreferentzia: Atzerrian espezializazio-ikasketak egiteko bekak

Donostia kalea, 1

01010 Vitoria-Gasteiz

Nolanahi ere, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 38.4 artikuluan ezarritakoa aplikatuko da.

inclusión de las que se hayan producido por discriminación por razón de sexo de conformidad con lo dispuesto en la disposición final sexta de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

2.– El cumplimiento de los requisitos de las personas solicitantes, salvo las excepciones indicadas, deberá acreditarse en el momento de la presentación de la solicitud.

3.– Las personas que no cumplan o no demuestren cumplir, en plazo y forma, los requisitos exigidos en la presente convocatoria quedarán excluidas del proceso de selección.

Artículo 7.– Presentación de solicitudes: forma y plazo.

1.– Los impresos normalizados para la formalización de las solicitudes se encontrarán a disposición de las personas interesadas en la Dirección de Política Científica, en las Delegaciones Territoriales de Educación del Gobierno Vasco, en el Vicerrectorado de Investigación y en los Vicerrectorados de Campus de Álava y Gipuzkoa de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, en el Vicerrectorado de Investigación de la Universidad de Deusto, en el Vicerrectorado de Investigación de Mondragon Unibertsitatea y en la dirección de Internet www.hezkuntza.ejgv.euskadi.net.

2.– Los impresos de solicitud se podrán cumplimentar por vía telemática en la aplicación alojada a tal efecto en la dirección de Internet www.hezkuntza.ejgv.euskadi.net (universidades e investigación), dándose de alta como usuario y siguiendo las instrucciones que se especifican en la citaba página web. No obstante, es obligatoria la presentación con las firmas originales de los impresos de solicitud que la aplicación genera de la documentación preceptiva, todo ello dentro del plazo establecido y en la forma prevista en el apartado 4 de este artículo de acuerdo al procedimiento que consta en el apartado 3 de este artículo.

3.– Dichas solicitudes y demás documentación, así como cualquier otro tipo de correspondencia posterior, se remitirán a:

Gobierno Vasco

Departamento de Educación, Universidades e Investigación

Dirección de Política Científica

Referencia: Becas para Estudios de Especialización en el Extranjero

C/ Donostia-San Sebastián, 1

01010 Vitoria-Gasteiz

En todo caso, será de aplicación lo previsto en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

4.– Eskabideak aurkezteko epea, berriak zein berritu beharrekoak izan, hilabete batekoa izango da, agindu hau indarrean jartzen den unetik hasita.

5.– Eskatzaile bakoitzak deialdi honetako beka bakarra eska dezake, eta ikastaro eta ikastegi bakarra aukeratu behar du.

6.– Ezingo dira eskabideak aldatu, eskabideak egiteko epea amaitu ondoren, Aginduan zehazten diren salbuespenetan izan ezik.

8. artikulua.– Eskaeraren akatsak zuzentzea.

Diru-laguntzak lortzeko eskabideak oso-osorik betetzen ez baditu, edo eskabidearekin batera nahitaezko dokumentazioa aurkezten ez badu, hamar egunetan akatsa zuzentzeko edo nahitaezko agiriak aurkezteko eskatuko zaio interesdunari. Hori egin ezean, eskaerari uko egin diola ulertuko dugu. Administrazioak, dena dela, eskaeraren gaineko ebazpena eman eta jakinarazi egin behar du berariaz, Herri Administrazioaren Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 71.1 eta 42.1 artikuluetan araututakoaren arabera.

9. artikulua.– Laguntza berrietarako nahitaezko dokumentazioa.

Agindu honetan aurreikusitako laguntzak lehen aldiz eskatu nahi dituztenek agiri hauek bidali behar dituzte Zientzia Politikarako Zuzendaritzara:

a) Eskaera-orri normalizatua. Agiri honek barne hartuko du zinpeko aitorpena, agindu honen 6. artikuluko lehenengo ataleko f) letran adierazitako debekurik ez duela egiaztatzen duena.

b) Ziurtagiri akademiko zehatza eta osoa, lortutako kalifikazioak eta horien datak adierazten dituena; jatorrizkoa edo fotokopia konpultsatua.

Ikasketak atzerrian egin dituzten eskatzaileek, ziurtagiri akademikoarekin batera, ziurtagiriaren itzulpena aurkeztu behar dute, baldin eta EAEn ofizialak diren bi hizkuntzetako batean idatzita ez badago. Nolanahi ere, ziurtagirian ongi jaso beharko da zein diren gehienezko eta gutxieneko kalifikazioak, dagokion ebaluazio-sisteman; era berean, irakasgai bakoitza gainditzeko atera beharreko gutxieneko kalifikazioa zein den ere adierazi beharko da.

c) Curriculum vitae-a, inprimaki normalizatuan. Eskatzaileak argitalpenak egin baditu, horien lehenengo orrialdearen fotokopia erantsi behar da.

d) Memoria bat (gehienez bi orrikoa). Egin nahi den ikasketa-programa azaldu behar da bertan, ikastaroak eta gaiak zehaztuta (lehenengo urtekoak, behintzat), bai eta noiz hasi eta bukatzen diren ere.

4.– El plazo de presentación de solicitudes, tanto nuevas como renovaciones, será de un mes a partir de que surta efectos la presente Orden.

5.– Cada persona solicitante no podrá presentar más de una solicitud a esta convocatoria, debiendo elegir un solo curso y centro de estudios.

6.– No se podrán modificar las solicitudes, salvo en las excepciones contempladas en la Orden, una vez finalizado el plazo de la solicitud.

Artículo 8.– Subsanación de los defectos de la solicitud.

Si las solicitudes de subvención no vinieran cumplimentadas en todos sus términos, o no fueran acompañadas de la documentación preceptiva, se requerirá a la persona interesada para que, en un plazo de diez días subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistida en su petición, estando obligada la Administración a dictar resolución expresa sobre esta solicitud, así como a notificarla, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 71.1 y 42.1 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Artículo 9.– Documentación preceptiva para ayudas nuevas.

Las personas que quieran solicitar por primera vez las ayudas previstas en esta Orden deberán remitir a la Dirección de Política Científica la siguiente documentación:

a) Impreso de solicitud normalizado. Este documento incluirá la declaración jurada en la que se acredite que no se está incurso en la prohibición señalada en la letra f) del apartado primero del artículo 6 de esta Orden.

b) Original o copia compulsada del certificado académico detallado y completo en el que figuren las calificaciones obtenidas y las fechas de las mismas.

Las personas solicitantes que hayan cursado los estudios en el extranjero, presentarán el certificado académico acompañado de la traducción jurada del mismo en caso de no estar extendido en alguno de los dos idiomas oficiales de la CAPV. En todos los casos, el certificado indicará cuales son las calificaciones máxima y mínima dentro del sistema de evaluación correspondiente; del mismo modo se hará constar cuál es la calificación mínima necesaria para aprobar.

c) Curriculum vitae según impreso normalizado. En el supuesto que la persona solicitante hubiera realizado publicaciones se acompañará fotocopia de la primera página de las mismas.

d) Memoria (máximo 2 páginas), en la que se describa el programa de estudios a realizar, indicando obligatoriamente los cursos y las materias, al menos los que componen el primer año y las fechas de ini-

Ikastegiak programari buruz emandako dokumentazio ofiziala ere erantsi behar da (liburuxkak, argitaratutako inprimakiak eta abar).

e) Eskatutako programan onartua izan dela ziurtatzen duen dokumentazioa.

f) Eskatzaileak egindako matrikula-gastuen kalkulua eta kalkulu hori bermatzen duen dokumentazio ofiziala. Kalkulu honetan tasa akademikoak bakarrik hartuko dira kontuan. Tasa akademikoak bat baino gehiago badira, kalkuluan bereizita eta deskribapen labur batekin aurkeztuko dira.

g) Eskatzailea EAEko udalerriren batean erroldatuta dagoela egiaztatzen duen ziurtagiria, eskaera aurkezteko epea amaitzen den data baino gutxienez urtebete lehenago. Une honetan goi-mailako ikasketak EAEtik kanpo egiteagatik beste autonomia-erkidego batean erroldatuta dagoenak dokumentu hauek aurkeztu behar ditu: lehenago EAEn erroldatuta egon dela egiaztatzen duen ziurtagiria, bai eta goi-mailako ikasketak egiteagatik beste autonomia-erkidego batean erroldatuta dagoela egiaztatzen duena ere.

h) NANaren fotokopia edo, Europar Batasuneko herritarrak badira, agiri baliokidea. Europar Batasuneko kide ez diren estatuetako herritarrek, berriz, pasaportearen eta egoitza-baimenaren fotokopia konpultsatuak aurkeztu behar dituzte.

10. artikulua.– Laguntza berriak esleitzeko prozedura orokorra.

1.– Agindu honetan araututako beka berriak emateko prozedura lehia-araubidean egingo da.

Horretarako, Ebaluazio Batzordeak eskaerak baloratuko ditu, artikulu honen hirugarren atalean adierazitako aukeraketa-irizpideak aplikatuz.

2.– Zientzia Politikarako zuzendariak, Unibertsitateen zuzendariak eta Zientzia Politikarako Zuzendaritzako teknikari batek osatuko dute Ebaluazio Batzordea.

3.– Ebaluazio Batzordeak honako alderdi hauek baloratuko ditu aukeraketa egiteko irizpide orokor gisa:

a) Eskatzailearen ikasketa-espedientea (gehienez 40 puntu).

b) Eskatzailearen curriculum vitaean jasotako beste merezimendu batzuk (gehienez 10 puntu).

c) Aukeratutako ikastaroaren eta ikastegiaren ospea, eta nola egokitzen den pertsonaren profil akademikoa ikasketa-programa horretara (gehienez 30 puntu).

d) Ikastaroak deialdi honetako laugarren artikuluan lehentasunezkotzat jo diren alor interesgarriekin duen lotura (gehienez 20 puntu).

cio y terminación de cada curso y materia. Debe ir acompañado de documentación oficial (folletos, impresos publicados, etc.) del Centro de Estudios sobre el programa.

e) Documentación que acredite la admisión en el programa solicitado.

f) Estimación hecha por la persona solicitante de los gastos de matrícula junto con la documentación oficial que la avale. En la estimación de los gastos de matrícula únicamente se considerarán las tasas académicas, que, en caso de ser más de una, vendrán desglosadas por conceptos y brevemente descritas.

g) Certificación que acredite estar empadronada en la actualidad y al menos con un año de antelación a la fecha de finalización del plazo de presentación de solicitudes en un municipio de la CAPV. Quien por motivo de estudios superiores estuviere actualmente empadronada en otra Comunidad deberá presentar certificación que acredite que ha estado empadronada con anterioridad en la CAPV y certificación que acredite que está empadronada en otra Comunidad por razones de estudios superiores.

h) Fotocopia del DNI o su equivalente en caso de personas ciudadanas de la Unión Europea. Las personas ciudadanas de países no pertenecientes a la Unión Europea presentarán copias compulsadas del pasaporte y del permiso de residencia.

Artículo 10.– Procedimiento general de adjudicación de ayudas nuevas.

1.– El procedimiento para la concesión de las becas nuevas reguladas en esta Orden será el de concurrencia competitiva.

A tal efecto, en aplicación de los criterios de selección señalados en el apartado tercero de este artículo, una Comisión Evaluadora procederá a la valoración de las correspondientes solicitudes.

2.– La Comisión Evaluadora estará formada por la Directora de Política Científica, la Directora de Universidades y una o un Técnico de la Dirección de Política Científica.

3.– La Comisión Evaluadora valorará como criterios generales de selección los aspectos siguientes:

a) El expediente académico de la persona solicitante (máximo 40 puntos).

b) Otros méritos incluidos en el curriculum vitae de la persona solicitante (máximo 10 puntos).

c) El prestigio del curso y del centro elegidos y la adecuación del perfil académico de la persona solicitante al programa de estudios (máximo 30 puntos).

d) La adecuación del programa de estudios a las áreas de interés que con carácter prioritario quedan indicadas en el artículo cuarto de la presente convocatoria (máximo 20 puntos).

Ebaluazio Batzordeak, egoki baderitzo, kontsultak egin ahal izango dizkie kanpoko espezialistei, merezimendu-lehiaketa baloratzeko.

4.– Ebaluazio Batzordeak, adierazitako irizpideen arabera gutxienez 50 puntu lortu dituzten eta onartu diren eskabideak baloratu ondoren, ebazpen-proposamena egingo du, haiek lortutako puntuazio-ordenari jarraituz, eta Unibertsitate eta Ikerketako sailburuordeari helaraziko dio.

Halaber, ordezkoen zerrenda egingo du, 50 puntu edo gehiagorekin ebaluatu diren eta proposamenxede izan ez diren eskabide guztiekin, puntuazio-hurrenkeraren arabera. Zerrenda hori Unibertsitate eta Ikerketako sailburuordeari helaraziko zaion ebazpen-proposamenari erantsi behar zaio.

11. artikulua.– Laguntza berrien ebazpena, ebazteko epea, errekurtsoak eta publizitate-prozedura.

1.– Agindu honetan aurreikusitako beka berriak Unibertsitate eta Ikerketako sailburuordearen berariazko ebazpen bakarraren bidez eman edo ukatuko dira, Ebaluazio Batzordeak eginiko ebazpen-proposamenean oinarrituta.

2.– Ebazpenak arrazoitua izan behar du, eta onuradunen, arloen, hornidura ekonomikoaren eta ordezkoen zerrenda jaso behar du.

3.– Ebazpena EHAAn argitaratuko da, gehienez ere sei hilabeteko epearen barruan, agindu hau argitaratu eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita. Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 44.1 artikuluan xedatutakoaren ondorioetarako, eskabideak ez direla onartu ulertuko da, baldin eta adierazitako epean ebazpena argitaratzen ez bada.

4.– Ebazpen honen aurka gora jotzeko errekurtsoa aurkez dakioke Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuari, argitaratzen den egunaren biharamunetik hasita hilabeteko epean.

5.– Gehienez ere 2010eko urriaren 29ra arte, egun hori barne, plazari uko egiteagatik hutsik gelditutako plazak Unibertsitate eta Ikerketako sailburuordeak emango dizkie, ebazpen bidez, ordezkoen zerrendan laguntza jaso duen azken eskatzailearen ondoren daudenei. Nolanahi ere, 5. atalean bekarentzat ezarritako azken eguna ez da aldatuko, eta ekonomia-ondorioak bekadun berriak benetan egindako denborari dagozkionak izango dira. Dena dela, 5. artikuluak aipatzen dituen bidaia-gastuak eta matrikula bere baitan hartuko ditu bekaren diru-zenbatekoak.

De considerarlo oportuno, la Comisión Evaluadora podrá realizar consultas externas con especialistas para la valoración del concurso de méritos.

4.– La Comisión Evaluadora una vez valoradas las solicitudes admitidas, y que hayan obtenido una puntuación mínima de 50 puntos conforme a los criterios señalados, elaborará una propuesta de resolución, siguiendo el orden de puntuación obtenido por todas ellas, que será elevada al Viceconsejero de Universidades e Investigación.

Asimismo, confeccionará una relación de suplentes por prioridad en función de la puntuación obtenida de todas aquellas solicitudes que habiendo evaluadas con 50 puntos o más no hayan sido objeto de propuesta. Dicha relación se adjuntará a la propuesta de Resolución que se elevará al Viceconsejero de Universidades e Investigación, dejando constancia en la propuesta de los fundamentos de la misma.

Artículo 11.– Resolución, plazo para resolver, recursos y procedimiento de publicidad de las ayudas nuevas.

1.– La concesión y denegación de las becas nuevas previstas en esta Orden se efectuará mediante Resolución única y expresa del Viceconsejero de Universidades e Investigación, en base a la propuesta de Resolución elevada por la Comisión Evaluadora.

2.– La citada Resolución deberá motivarse y contendrá la relación de personas beneficiarias, áreas, dotación económica y suplentes.

3.– La Resolución se publicará en el Boletín Oficial del País Vasco en el plazo máximo de seis meses a contar desde el día siguiente al de la publicación de la presente Orden. Las solicitudes se podrán entender desestimadas, a efectos de lo previsto en el artículo 44.1 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, si en el plazo señalado no se produce la publicación de la Resolución.

4.– Contra la Resolución de concesión podrán las personas interesadas interponer recurso de alzada ante la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de su publicación.

5.– Las plazas vacantes existentes por renuncias que se produzcan con fecha límite hasta el 29 de octubre de 2010 inclusive, podrán ser otorgadas por Resolución del Viceconsejero de Universidades e Investigación a las personas solicitantes que figuren en el lugar inmediato al de la última ayuda concedida en la lista de reservas. En todo caso no se alterará la fecha final de la beca establecida en el apartado quinto del artículo 5, y los efectos económicos corresponderán al tiempo efectivo de disfrute de la beca por la nueva persona becada. En cualquier caso, el importe de la beca incluirá los gastos de viaje y matrícula a que hace referencia dicho artículo 5.

6.– Agindu honetako laguntzen onuradunei ez zaie laguntzarik emango, ez emandakoa ordainduko, baldin eta Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak eta haren erakunde autonomoek emandako izaera bereko laguntzen edo diru-laguntzen esparruan itzultze- edo zehatze-prozeduraren bat bukatu gabe eta izapidetzen badute.

12. artikulua.– 2009-2010 deialdiko bekak berritzea.

1.– 2009-2010 deialdian emandako beka berritzeko eskaera egin ahal izango dute, laguntza 2009-2010eko ikasturtea baino iraupen luzeagoko ikasketak egiteko eskatu zuten onuradunek.

2.– Deialdi horretako bekak berritzeko eskaerak Zientzia Politikarako Zuzendaritzari bidali behar zaizkio. Eredu normalizatua erabiliko da, eta ondorengo agiri hauek gehituko beharko dira:

a) 2010eko ekainaren amaierara arte egindako ikasketa- eta ikerketa-jardueren memoria (hiru orrialde gehienez), bai eta bekaren onuradun izandako aldian zehar lortutako kalifikazio akademikoak jasotzen dituen espedientea ere. Pertsona hauek sinatu behar dute: bekadunak eta bekadunak aukeratutako programaren arduradunak edo balizko tutoreak.

b) Memoria (hiru orrialde gehienez), 2010-2011 ikasturtean egin beharreko ikasketa-programa ahalik eta zehatzen azaltzen duena. Beka berritu behar izanez gero, ikasketak eta arloak adierazi behar dira, bai eta haietako bakoitza noiz hasten eta amaitzen den ere. Ikastegiak programari buruz emandako dokumentazio ofiziala ere erantsi behar da (liburuxkak, argitaratutako inprimakiak eta abar).

c) Eskatzaileak egindako matrikula-gastuen kalkulua eta kalkulu hori bermatzen duen dokumentazio ofiziala. Kalkulu honetan tasa akademikoak bakarrik hartuko dira kontuan. Tasa akademikoak bat baino gehiago badira, bereizita eta deskribapen labur batekin aurkeztuko dira.

3.– Artikulu honetako bigarren atalean eskatzen dena betetzen ez duten eskabideak eta dokumentazioa aurkeztuz gero, agindu honen 8. artikuluan zehaztu bezala jardungo da.

4.– Unibertsitate eta Ikerketako sailburuordearen ebazpenaren bidez berrituko dira 2009-2010 deialdian emandako bekak, agindu honen 10. artikuluko bigarren atalean zehaztutako Ebaluazio Batzordeak proposatutakoa kontuan hartuta.

Berritzeko eskabideek lehentasuna izango dute deialdi honetan egiten diren beka berrien eskabideen aurrean.

6.– La concesión y, en su caso, el pago a las personas beneficiarias de las ayudas previstas en la presente Orden quedarán condicionados a la terminación de cualquier procedimiento de reintegro o sancionador que habiéndose iniciado en el marco de ayudas o subvenciones de la misma naturaleza concedidas por la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y sus organismos autónomos, se halle todavía en tramitación.

Artículo 12.– Renovación de las becas de la convocatoria de 2009-2010.

1.– Podrán solicitar la renovación de la beca concedida en la convocatoria 2009-2010 sólo aquellas personas beneficiarias que solicitaron la ayuda para realizar estudios cuya duración se extendía más allá del curso 2009-2010.

2.– Las solicitudes de renovación de las becas de la referida convocatoria se realizarán enviando a la Dirección de Política Científica una instancia de solicitud de renovación, según modelo normalizado, acompañado de la siguiente documentación:

a) Memoria (máximo tres páginas), de las actividades académicas e investigadoras realizadas hasta finales de junio de 2010, adjuntando expediente con las calificaciones académicas obtenidas durante el período de disfrute de la beca. Debe ir firmado por las siguientes personas: la becaria y la responsable del programa elegido o la posible tutora de la persona becaria.

b) Memoria (máximo tres páginas) en la que se describa con el mayor detalle posible el programa de estudios a realizar en el curso 2010-2011, caso de renovarse la beca, indicando los cursos y las materias y las fechas de inicio y terminación de cada curso y materia. Deberá ir acompañada de documentación oficial (folletos, impresos publicados, etc.) del Centro de Estudios sobre el programa.

c) Estimación hecha por la persona solicitante de los gastos de matrícula junto con la documentación oficial que la avale. En la estimación de los gastos de matrícula únicamente se deberán consignar las tasas académicas, que, en caso de ser más de una, vendrán desglosadas por conceptos y brevemente descritas.

3.– En caso de remitirse instancias y documentación que no cumplan lo exigido en el apartado segundo de este artículo, se procederá de conformidad con lo previsto en el artículo 8 de la presente Orden.

4.– La concesión de la renovación de las becas concedidas en la convocatoria 2009-2010, se efectuará mediante Resolución del Viceconsejero de Universidades e Investigación a propuesta de la Comisión Evaluadora prevista en el apartado segundo del artículo 10 de la presente Orden.

Las solicitudes de renovación tendrán prioridad frente a las solicitudes de nuevas becas que se formulen conforme a la presente convocatoria.

5.– Ebazpena EHAAn argitaratuko da, gehienez ere sei hilabeteko epearen barruan, berritzeko eskabidea jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita. Isiltasuna dela-eta eskabideak onartu egin direla ulertu ahal izango da, aipatutako epean ebazpena argitaratzen ez bada. Ebazpen horren aurka gora jotzeko errekurtsoa aurkeztu ahal izango diote interesdunek Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuari, hilabeteko epean, ebazpena argitaratu eta hurrengo egunetik hasita.

6.– Berritutako bekei aplikagarri izango zaizkie agindu honen 5., 13. eta 14. artikuluak.

13. artikulua.– Laguntzari uko egitea.

1.– Laguntza berria jaso dutenek zein laguntza berritu dutenek 10 egun naturaleko epea izango dute, deialdi honen ebazpena EHAAn argitaratu eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita, berariaz eta idatziz bekari uko egiteko. Hala egin ezean, beka onartu egin duela ulertuko da.

2.– Laguntzaz baliatzeko aldia hasita badago, onuradunak Zientzia Politikarako Zuzendaritzari igorri beharko dio idatzi justifikatua, laguntzari uko egiteko, ondorioak izango dituen epea baino 10 egun lehenago. Uko eginez gero, onuradunak galdu egingo ditu egonaldi-gastuetarako eskubideak, dagokion hiruhilekoaren lehenengo egunetik, eta lehen hiruhilekoan egin badio uko laguntzari, bai eta matrikula- eta bidaia-gastuetarako eskubideak ere.

14. artikulua.– Onuradunen betebehar nagusiak.

1.– Laguntza onartu duten onuradunek betebehar hauek bete beharko dituzte:

a) Onuradunak ikastaroaren lehen egunean joan behar du ikastegira: programaren edo ikastaroen arduradunak onuraduna bertaratu dela egiaztatu beharko du, eta ikastaroa hasi eta 10 eguneko epean bidali beharko du ziurtagiri hori.

b) Ikastegiak emandako epean matrikula ordaintzea, eta Zientzia Politikarako Zuzendaritzari jatorrizko ordainagiriak aurkeztea 10 eguneko epean.

Ikastaroak deialdi honen ebazpena argitaratu aurretik hasten badira, aurreko letran adierazitako bertaratze-egiaztagiria eta matrikula-ordainagiriak Zientzia Politikarako Zuzendaritzara bidali behar dira, ikasturte horretako urrian.

c) Onuradunak ikastegi berean egin behar ditu ikasketak, bekak irauten duen bitartean. Ezingo da ikastegiz aldatu.

5.– La Resolución se publicará en el Boletín Oficial del País Vasco en el plazo máximo de seis meses a contar desde el día siguiente al de la recepción de la solicitud de renovación. Las solicitudes se podrán entender estimadas por silencio, si en el plazo señalado no se produce la publicación de la Resolución. Contra dicha Resolución podrán las personas interesadas interponer recurso de alzada ante la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, en el plazo de un mes a partir del día siguiente de su publicación.

6.– A las becas renovadas les serán de aplicación los artículos 5, 13 y 14 de esta Orden.

Artículo 13.– Renuncia a la ayuda.

1.– La persona beneficiaria tanto de una ayuda nueva como de renovación dispondrá de un plazo de 10 días naturales a partir del día siguiente a la publicación en el Boletín Oficial del País Vasco de la Resolución de esta convocatoria para renunciar expresamente y por escrito a la ayuda, de no hacerlo así se dará por aceptada.

2.– Una vez iniciado el periodo de disfrute de la ayuda la persona beneficiaria deberá renunciar mediante escrito justificado a la Dirección de Política Científica con 10 días de antelación a la fecha de efectos. La renuncia implicará la pérdida de los derechos sobre la beca para gastos de estancia de la persona beneficiaria desde el primer día del trimestre en que la renuncia tenga efectos y si ésta se produjese en el primer trimestre de disfrute, también los derechos relativos a los gastos de matrícula y viaje.

Artículo 14.– Obligaciones generales de las personas beneficiarias.

1.– La aceptación de la ayuda por parte de la persona beneficiaria implicará el cumplimiento de las obligaciones siguientes:

a) Incorporarse al Centro de Estudios el día de inicio del curso: dicha incorporación deberá ser acreditada por la persona responsable del programa o de los cursos, acreditación que deberá ser remitida por la persona beneficiaria dentro de los 10 días siguientes al de inicio de curso.

b) Abonar la matrícula en el plazo que el Centro de Estudios le conceda para ello y presentar a la Dirección de Política Científica los justificantes originales de pago dentro de los 10 días siguientes a la realización del mismo.

Si los cursos comenzaran antes de la publicación de la Resolución de esta convocatoria, la acreditación de la incorporación que se señala en la letra anterior y los justificantes de matrícula se remitirán a la Dirección de Política Científica en el mes de octubre del año en curso.

c) Permanecer en el mismo Centro de Estudios durante la totalidad del periodo de disfrute de la beca. No se admitirá cambio alguno de Centro.

d) Aukeratutako programan edozein aldaketa egin aurretik, baimena eskatu behar dio Zientzia Politikarako Zuzendaritzari. Baimen-eskabidea arrazoitu egin behar da, eta programaren arduradunaren edo onuradunari esleitutako balizko tutoreen bermea izan behar du. Eta horiek, egoki iritziz gero, edo Zientzia Politikarako zuzendariak hala eskatuz gero, bekadunaren errendimendu akademikoari buruzko informazioa bidali ahal izango dute.

e) Ikastaroa amaitzen denetik hasi eta hilabeteko epean, programaren arduradunak edo tutoreek bermatutako memoria labur bat aurkeztu beharko du bekadunak Zientzia Politikarako Zuzendaritzan. Egindako jarduera akademiko osoa eta lortutako kalifikazioak jaso behar dira memoria horretan.

f) Zientzia Politikarako Zuzendaritzak onuradunaren jarduera akademikoen errendimenduaren jarraipena egiteko ezarritako arau guztiak onartu behar ditu.

g) Bekari uko egiteko justifikatutako idatzia aurkeztu behar du Zientzia Politikarako Zuzendaritzan, ondorioak eragingo dituen eguna baino 10 egun lehenago.

h) Diruz lagundutako jarduketen xedea edo izaera errotik aldatzen duen gertakariren bat sortzen bada, horren berri ematea Justizia, Ekonomia, Lan eta Gizarte Segurantza Sailari, eta sail horri laguntzea jarduketa horien berrikuspena, ikuskaritza, jarraipena eta kontrola egiten.

i) Kontrol Ekonomikoko Bulegoak eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiak laguntzen xedearen fiskalizazio-funtzioak betez eskatutako informazio guztia ematea.

j) Oro har, Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateginaren 50.2 artikuluan adierazitako guztiak.

3.– Hornidura ekonomikoak jasotzeko eta beka berritzeko, aurrean zehaztutako betebeharrak bete beharko dira.

15. artikulua.– Bateraezintasunak.

1.– Beka hau jasotzea bateraezina da xede berbereko beste laguntza bat jaso izanarekin edo jasotzearekin, edo prestatzen ari diren ikertzaileen estatutua onartzen duen urtarrilaren 27ko 63/2006 Errege Dekretuaren aplikazio-esparruko programen laguntzak edo doktoratu aurreko ikertzaileentzako antzeko beste programa batzuen laguntzak jaso izanarekin edo jasotzearekin.

2.– Beka hauek espezializatzeko direnez gero, beren indarraldia bukatzean, ezin izango da programa honetako beste bekarik jaso.

d) Requerir la autorización previa a la Dirección de Política Científica de cualquier alteración del programa elegido. La solicitud de autorización será razonada y vendrá avalada por la persona responsable del programa o por las personas tutoras si las hubiere que fueran asignadas a la persona beneficiaria, quienes podrán remitir, cuando lo consideren conveniente o cuando así lo solicite la Directora de Política Científica, cualquier información referente al rendimiento académico de la persona becada.

e) Presentar en la Dirección de Política Científica en el plazo de un mes desde el final del curso, excepto cuando se haya conseguido la renovación, una breve memoria que contemple la totalidad de la actividad académica desarrollada y las calificaciones obtenidas, avalada por la persona responsable del programa o por las tutoras.

f) Aceptar todas las normas que la Dirección de Política Científica establezca en orden al seguimiento del rendimiento de las actividades académicas de la persona beneficiaria.

g) Presentar la renuncia a la beca mediante escrito justificado a la Dirección de Política Científica con 10 días de antelación a la fecha de efectos.

h) Comunicar cualquier eventualidad que altere sustancialmente el objeto o naturaleza de la situación subvencionada, así como colaborar con el Departamento de Educación, Universidades e Investigación en los procedimientos de comprobación, inspección, seguimiento y control de dichas actividades.

i) Facilitar cuanta información le sea requerida por la Oficina de Control Económico y el Tribunal de Cuentas Públicas, en el ejercicio de sus funciones de fiscalización del destino de las ayudas.

j) En general, todas aquellas señaladas en el artículo 50.2 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

3.– La percepción de las dotaciones económicas y la renovación de la beca estarán condicionadas al cumplimiento de estas obligaciones.

Artículo 15.– Incompatibilidades.

1.– El disfrute de esta beca es incompatible con haber disfrutado o disfrutar de una ayuda con el mismo fin o de ayudas de programas que queden dentro del ámbito de aplicación del RD 63/2006, de 27 de enero, por el que se aprueba el Estatuto del Personal Investigador en Formación, o de otros programas dirigidos a personal investigador predoctoral semejantes.

2.– Dado el carácter de especialización de estas becas, la finalización de su período de vigencia supondrá la imposibilidad de la concesión de una nueva beca de este programa.

3.– Beka hau jasotzea bateraezina da lanaldi osoko lan batekin edo urtean 6.000 euro baino gehiagoko ordainsari gordina duen lan batekin.

16. artikulua.– Organo kudeatzailea.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko Zientzia Politikarako Zuzendaritzari dagokio deialdi honetan zehaztutako bekak kudeatzeko eginkizunak betetzea.

17. artikulua.– Diru-laguntzaren baldintzak aldatzea.

Diru-laguntza emateko kontuan hartu diren baldintzak aldatzen badira, diru-laguntzak emateko ebazpena ere alda daiteke, betiere diru-laguntzaren helburua beteta dagoela ulertzen bada eta, hala dagokionean, erakunde honek nahiz beste herri-administrazioren batek emandako diru-laguntzak eta laguntzak aldi berean jaso direla ulertzen bada, eta, betiere, diru-laguntzaren onuradun izateko agindu honetan ezarritako gutxieneko betekizunak bete badira. Horretarako, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuordeak Likidazio Ebazpen egokia emango du; bertan, emandako laguntzaren zenbatekoak berriz doituko dira, laguntza hori emateko ezarritako irizpideak eta mugak aplikatuko dira, eta pertsona eta erakunde onuradunek sobera jasotako zenbatekoak itzuli beharko dituzte. Baldintzak aldatzeak emandako diru-laguntza osoa edo haren zati bat itzuli beharra baldin badakar, 20. artikuluan araututako itzulketa-espedientea hasiko da.

18. artikulua.– Ikuskapena eta kontrola.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak beharrezkoak diren ikuskapenak eta kontrolak egin ahal izango ditu agindu honen helburuak betetzen direla bermatzeko.

19. artikulua.– Ez-betetzeak.

Laguntzaren onuradunek Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateginaren 53.1 artikuluko arau-hausteren bat egin badute edo agindu honetan eta gainerako arau aplikagarrietan nahiz emakida-ebazpenean ezarritako baldintzaren bat betetzen ez badute, organo kudeatzailearen zuzendariak, dagokion ebazpenaren bidez, emateke dauden zenbatekoak jasotzeko eskubidea galdu duela eta, hala badagokio, jasotako zenbatekoak eta laguntza ordaindu zenez geroztiko legezko interesak Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusiari itzuli behar dizkiola adieraziko du, bidezkoak diren gainerako jarduketen kaltetan izan gabe. Hori guztia, Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorren kontura ematen diren diru-laguntzak bermatzeko eta itzultzeko araubide orokorra arautzen duen eta diru-laguntza horien kudeaketan parte hartzen duten erakunde lankideek bete beharreko baldintzak, arau-

3.– El disfrute de estas becas es incompatible con la realización de cualquier trabajo a tiempo completo o que implique una remuneración bruta anual superior a 6.000 euros.

Artículo 16.– Órgano gestor.

Corresponderá a la Dirección de Política Científica del Departamento de Educación, Universidades e Investigación la realización de las tareas de gestión de las becas previstas en la presente convocatoria.

Artículo 17.– Alteración de las condiciones de la ayuda.

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la ayuda, siempre que se entienda cumplido el objeto de ésta, y en su caso, la obtención concurrente de otras subvenciones y ayudas concedidas por ésta u otras Administraciones Públicas, dará lugar a la modificación de la Resolución de concesión de la subvención, siempre que se salvaguarden los requisitos mínimos establecidos en esta Orden para ser persona beneficiaria de las subvenciones en el mismo contempladas. A estos efectos, el Viceconsejero de Universidades e Investigación dictará la oportuna Resolución de Liquidación, en la que se reajustarán los importes de las ayudas concedidas, aplicándose los criterios y límites establecidos para su otorgamiento, quedando obligadas las personas y entidades beneficiarias a la devolución de los importes percibidos en exceso. En el supuesto de que de tal alteración de las condiciones pudiera derivarse la devolución de la totalidad o parte de la subvención concedida, se iniciará el correspondiente expediente de reintegro regulado en el artículo 20.

Artículo 18.– Inspección y control.

El Departamento de Educación, Universidades e Investigación podrá realizar las acciones de inspección y control necesarias para garantizar el cumplimiento de las finalidades perseguidas por esta Orden.

Artículo 19.– Incumplimientos.

En el supuesto de que las personas beneficiarias de la ayuda incurriesen en alguno de los supuestos del artículo 53.1 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, o incumpliesen cualquiera de las condiciones establecidas en la presente Orden y demás normas aplicables, así como en la Resolución de concesión, la Directora del órgano gestor, mediante la correspondiente Resolución, declarará la pérdida del derecho a la percepción de las cantidades pendientes y, en su caso, la obligación de reintegrar a la Tesorería General del País Vasco las cantidades percibidas más los intereses legales que correspondan desde el momento del pago de la ayuda, sin perjuicio de las demás acciones que procedan, de conformidad con lo establecido en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre, por el que se regula el régimen general de garantías y reintegros de las subvenciones con cargo a los Pre-

bidea eta eginbeharrak ezartzen dituen abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan zehaztutakoaren arabera. Diru-kopuru horiek sarrera publikotzat hartuko dira bidezko lege-ondorioetarako, eta erantzukizunen araubidea Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateginaren 64. artikuluan araututakoa izango da.

20. artikulua.– Itzultzeko prozedura.

Agindu honetan aurreikusitakoa betetzen ez den kasuetan, hau izango da jasotako diru-laguntzak itzultzeko prozedura:

a) Zientzia Politikarako zuzendariak prozedura hasi dela eta zergatik hasi den adieraziko dio interesdunari, eta 15 eguneko epea emango dio egokitzat jotako alegazioak aurkez ditzan. Prozedura hasteak eten egingo ditu, hala badagokio, oraindik egiteke dauden ordainketak.

b) Alegazioak jaso ondoren, edo epea alegaziorik jaso gabe igaro bada, amaitu egingo da prozedura Politika Zientifikoko zuzendariaren ebazpen bidez.

Itzultzeko prozedura ebazteko epea, gehienez ere, sei hilabetekoa izango da.

Ebazpenean arauak ez direla bete onartzen bada, laguntza jasotzeko eskubidea galdu duela aitortuko da, eta, hala badagokio, Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusiari dagozkion kopuruak itzuli behar dizkiola, gehienez ere, bi hilabeteko epean, ebazpena jakinarazten zaionetik zenbatzen hasita. Epe hori borondatezko epetzat joko da.

c) Borondatezko epean laguntza itzuli ez bada, Eusko Jaurlaritzaren Ekonomia eta Ogasun Saileko Ogasun eta Finantza Sailburuordetzari emango zaio horren berri, aplikagarri den legezko arauek xedatutakoa kontuan hartuta jarduteko.

21. artikulua.– Izaera pertsonaleko datuak.

1.– Abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak, Datu Pertsonalak Babesteari buruzkoak, ezarritakoa bete dadin, parte-hartze eskaeretan azaltzen diren izaera pertsonaleko datuak Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren izaera pertsonaleko datuen fitxategi automatizatuan sartuko dira.

2.– Datuak aurkaratu, kontsultatu, zuzendu eta ezabatzeko eskubideak eta indarrean dagoen legeriak pertsona fisiko interesdunei aitortzen dizkien gaineratakoak Unibertsitate eta Ikerketa Sailburuordetzan erabili ahal izango dira (Donostia kalea, 1 01010 Vitoria-Gasteiz).

supuestos Generales de la Comunidad Autónoma del Euskadi y se establecen los requisitos, régimen y obligaciones de las Entidades Colaboradoras que participan en su gestión. Las referidas cantidades tendrán consideración de ingresos públicos a los efectos legales pertinentes, siendo el régimen de responsabilidades el previsto en el artículo 64 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

Artículo 20.– Procedimiento de reintegro.

En los supuestos de incumplimiento previstos en esta Orden, el procedimiento para el reintegro de las ayudas percibidas será el siguiente:

a) El Director de Política Científica comunicará a la persona interesada la iniciación del procedimiento de reintegro y las causas que lo fundamentan, concediéndole un plazo de 15 días para que formule las alegaciones que estime oportunas. La iniciación del procedimiento suspenderá, en su caso, los pagos que aún queden pendientes.

b) Recibidas las alegaciones o transcurrido el plazo sin que se hubiesen realizado, se pondrá fin al procedimiento por Resolución del Director de Política Científica.

El plazo máximo para resolver el procedimiento de reintegro será de seis meses.

Si la Resolución estimase la existencia de incumplimiento, declarará la pérdida del derecho a la percepción de la ayuda y, en su caso, la obligación de reintegrar a la Tesorería General del País Vasco las cantidades que procedan en un plazo máximo de dos meses, desde la notificación de la Resolución. Este plazo se considerará como plazo de período voluntario.

c) La falta de reintegro en el período voluntario será puesta en conocimiento de la Viceconsejería de Hacienda y Finanzas del Departamento de Economía y Hacienda del Gobierno Vasco, a fin de que se proceda según lo dispuesto en la normativa legal aplicable.

Artículo 21.– Datos de carácter personal.

1.– De conformidad con lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, los datos de carácter personal que figuren en las solicitudes de participación pasarán a formar parte del fichero automatizado de datos de carácter personal del Departamento de Educación, Universidades e Investigación.

2.– Los derechos de oposición, acceso, rectificación, cancelación y cualesquiera otros reconocidos por la legislación vigente a las personas físicas interesadas se podrán ejercitar ante la Viceconsejería de Universidades e Investigación, sita en la calle Donostia-San Sebastián 1, 01010 Vitoria-Gasteiz.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.– Interpretazioa eta aplikazioa.

Zientzia Politikarako zuzendariari ahalmena eman zaio agindu hau garatu eta betearazteko beharrezkoak diren xedapenak eman ditzan.

Bigarrena.– Arautegi aplikagarria.

Agindu honetan aurreikusi gabekoari dagokionez, azaroaren 11ko 1/1997 Legegintza Dekretuak onartutako Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateginean eta Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legean xedatutakoa hartuko da aintzat.

Hirugarrena.– Errekurtsoak.

Agindu honen aurka berraztertzeko errekurtsoa aurkez dakioke Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuari, hilabeteko epean, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 10.7 artikuluan eta ondorengoetan ezarritakoaren arabera. Edo, bestela, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkez daiteke zuzenean Euskal Herriko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzietarako Salan, bi hilabeteko epean, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita, Administrazioarekiko Auzitarako Jurisdikzioa arautu duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 10.1.a eta 46.1 artikuluetan ezarritakoarekin bat etorriz.

Laugarrena.– Ondorioak.

Agindu honek eragina izango du Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera.

Vitoria-Gasteiz, 2010eko maiatzaren 19a.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburua,
MARÍA ISABEL CELAÁ DIÉGUEZ.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– Interpretación y aplicación.

Se faculta a la Directora de Política Científica a dictar cuantas disposiciones sean precisas para el desarrollo y ejecución de la presente Orden.

Segunda.– Normativa aplicable.

En lo no previsto en esta Orden se estará a lo dispuesto el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre; y, en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Tercera.– Recursos.

Contra la presente Orden cabe interponer recurso potestativo de reposición ante la Consejera de Educación, Universidades e Investigación en el plazo de un mes, contado a partir del día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 107 y siguientes de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, o directamente recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco, conforme a lo establecido en los artículos 10.1.a y 46.1 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

Cuarta.– Efectos.

La presente Orden surtirá efectos el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 19 de mayo de 2010.

La Consejera de Educación, Universidades e Investigación,
MARÍA ISABEL CELAÁ DIÉGUEZ.